

설교

Sermon

“함께 기뻐 할 것이다”
(May Rejoice Together)









목사님에게
정겨운
와 위
해겨
번 수

To 목사님
이서 좋은 말씀 나눠주셔서
이런 채저주시고 저희를

You are so
good at
preaching
and you
make it
interesting

Dear
I am
know
daughter of God
Haha. I pray that
you
up as an obedient child of God
God bless you =>
I love you ♡
Hannah
-May Chu-

목사님...
신을 가졌습다
사역과 건강을
감사합니다

You are the best
pastor in the
world!
I hope you had fun
during the retreat!
Jungyeon
Jungyeon Kim ♡

To Pastor Hong
Thank you
for your persistent
service and
commitment to
our church.







	7/30	7/31	8/1
7:00-8:00		Wake up mission Devotional Time	Wake up mission Devotional Time
8:00-9:00		Breakfast	Breakfast
9:00-10:00		Worship Time	Closing Worship
10:00-11:00		Partner Race	Cleanse
11:00-12:00		Lunch	
12:00-13:00		Special Guest	
13:00-14:00		Spiritual Running Man	
14:00-15:00		Rest and Snack Time	
15:00-16:00	Opening Worship	Swimming and then shower	
16:00-17:00	Recreation	Dinner	
17:00-18:00	Dinner	Night Worship	
18:00-19:00	Night Worship	Night Worship	
19:00-20:00	Group Meeting	Group Meeting	
20:00-21:00	Group Meeting	Group Meeting	
21:00-22:00	Sleep	Camp Fire	

Paradigm Shift (행 9:1-5)

7/30 Opening Worship

Let me share with you something that happened to me while I was attending a college in Korea. New students had come to our college, and I had a chance to talk with one of them.

But every time I talked to this person, he would talk to me while looking at somewhere else. In a conversation, it's important to keep an eye contact, but he did not look at my direction.

So it obviously did not feel good at all.

I was believed that making an eye contact in a conversation is common sense. Then one time, my friend came and told me.

'He has a disease called 'strabismus'.

This disease is what made his eyes cross-eyed even though he is facing towards me. And I remember feeling so sorry toward the other guy after hearing this from my friend. And I learned that what I know and believe to be common sense can be wrong at times.

There is a saying called "Paradigm Shift."

We use this term to describe a moment when a change of thought occurs to what we had believed to be right for a very long time. Back in the days, people thought the Earth was a square. This led people not to travel afar on ships because they believed there will come a point on the Earth when you will fall straight down from its edge. People in those days believed to be a fact, but now, we don't.

And similarly, in the passage that we read today, Paul experienced a paradigm shift.

Paul is the most famous name in Christianity.

You probably heard his name at least once in church.

What kind of picture comes to you when you hear the name Apostle Paul?

Maybe a picture of a person who would give his life for Jesus can come to your mind.

We know for sure though that he was a great Christian.

But the picture of Paul in his early adult life can be very different from what we imagined. In Acts chapter 7, the deacon named Stephen is martyred. He preaches



THE TRUE LIGHT

JOHN 1:9

SHINE

SH







I. 우리는 예수님의 양식을 먹는
사람들입니다.

(요 4:31, 새번역) 그러는 동안에,
제자들이 예수께, "랍비님, 잡수십시오"
하고 권하였다.

(Jn 4:31, ESV) Meanwhile the
disciples were urging him,
saying, "Rabbi, eat."

(요 4:32, 새번역) 그러나 예수께서는 그들에게 말씀하시기를 "나에게는 너희가 알지 못하는 먹을 양식이 있다" 하셨습니다.

(Jn 4:32, ESV) But he said to them, "I have food to eat that you do not know about."

(요 4:33, 새번역) 제자들은 "누가 잡수실 것을 가져다 드렸을까?" 하고 서로 말하였다.

(Jn 4:33, ESV) So the disciples said to one another, "Has anyone brought him something to eat?"

(요 4:34, 새번역) 나의 양식은, 나를 보내신 분의 뜻을 행하고, 그분의 일을 이루는 것이다.

(Jn 4:34, ESV) My food is to do the will of him who sent me and to accomplish his work.

(요 3:16, 새번역) 하나님께서 세상을 이처럼 사랑하셔서 외아들을 주셨으니, 이는 그를 믿는 사람마다 멸망하지 않고 영생을 얻게 하려는 것이다.

(Jn 3:16, ESV) "For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life.

(요 6:39, 새번역) 나를 보내신 분의 뜻은, 내게 주신 사람을 내가 한 사람도 잃어버리지 않고, 마지막 날에 모두 살리는 일이다.

(Jn 6:39, ESV) And this is the will of him who sent me, that I should lose nothing of all that he has given me, but raise it up on the last day.

II. 우리는 추수할 때를 보는 사람
들입니다.

(요 4:35, 새번역) 너희는 너 달이 지나야 추수 때가 된다고 하지 않느냐?

(Jn 4:35, ESV) Do you not say, 'There are yet four months, then comes the harvest'?

(요 4:35, 새번역) 그러나 나는 너희에게 말한다. 눈을 들어서 밭을 보아라. 이미 곡식이 익어서, 거둘 때가 되었다.

(Jn 4:35, ESV) Look, I tell you, lift up your eyes, and see that the fields are white for harvest.

(요 4:35, 새번역) 너희는 녁 달이 지나야 추수 때가 된다고 하지 않느냐? 그러나 나는 너희에게 말한다. 눈을 들어서 밭을 보아라. 이미 곡식이 익어서, 거둘 때가 되었다.

(Jn 4:35, ESV) Do you not say, 'There are yet four months, then comes the harvest'? Look, I tell you, lift up your eyes, and see that the fields are white for harvest.

(요 4:29, 새번역) "내가 한 일을 모두
알아맞히신 분이 계십니다. 와서 보십
시오. 그분이 그리스도가 아닐까요?"

(Jn 4:29, ESV) "Come, see a man
who told me all that I ever did.
Can this be the Christ?"

(요 4:30, 새번역) 사람들이 동네에서 나와서, 예수께로 갔다.

(Jn 4:30, ESV) They went out of the town and were coming to him.

(고후 6:2, 새번역) 보십시오, 지금이
야말로 은혜의 때요, 지금이야말로 구
원의 날입니다.

(2Co 6:2, ESV) Behold, now is the
favorable time; behold, now is the
day of salvation.

III. 우리는 추수의 기쁨을 함께
누리는 사람들입니다.

(빌 4:1, 새번역) 그러므로 사랑하고
사모하는 나의 형제자매 여러분, 나의
기쁨이요 나의 면류관인 사랑하는 여
러분, 이와 같이 주님 안에 굳건히 서
계십시오.

(Php 4:1, ESV) Therefore, my
brothers, whom I love and long for,
my joy and crown, stand firm thus
in the Lord, my beloved.

(살전 2:19, 새번역) 우리 주 예수께서 오실 때에, 그분 앞에서, 우리의 희망이나 기쁨이나 자랑할 면류관이 무엇이겠습니까? 그것은 여러분이 아니겠습니까?

(1Th 2:19, ESV) For what is our hope or joy or crown of boasting before our Lord Jesus at his coming? Is it not you?

(요 4:36, 새번역) 추수하는 사람은 품삯을 받으며, 영생에 이르는 열매를 거두어들인다. 그리하면 씨를 뿌리는 사람과 추수하는 사람이 함께 기뻐할 것이다.

(Jn 4:36, ESV) Already the one who reaps is receiving wages and gathering fruit for eternal life, so that sower and reaper may rejoice together.

(요 4:37, 새번역) 그러므로 '한 사람은 심고, 한 사람은 거둔다'는 말이 옳다.

(Jn 4:37, ESV) For here the saying holds true, 'One sows and another reaps.'

(요 12:24, 새번역) 내가 진정으로 진정으로 너희에게 말한다. 밀알 하나가 땅에 떨어져서 죽지 않으면 한 알 그대로 있고, 죽으면 열매를 많이 맺는다.

(Jn 12:24, ESV) Truly, truly, I say to you, unless a grain of wheat falls into the earth and dies, it remains alone; but if it dies, it bears much fruit.

(요 4:38, 새번역) 나는 너희를 보내서, 너희가 수고하지 않은 것을 거두게 하였다. 수고는 남들이 하였는데, 너희는 그들의 수고의 결실에 참여하게 된 것이다.“

(Jn 4:38, ESV) I sent you to reap that for which you did not labor. Others have labored, and you have entered into their labor."